

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 34 (1972)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

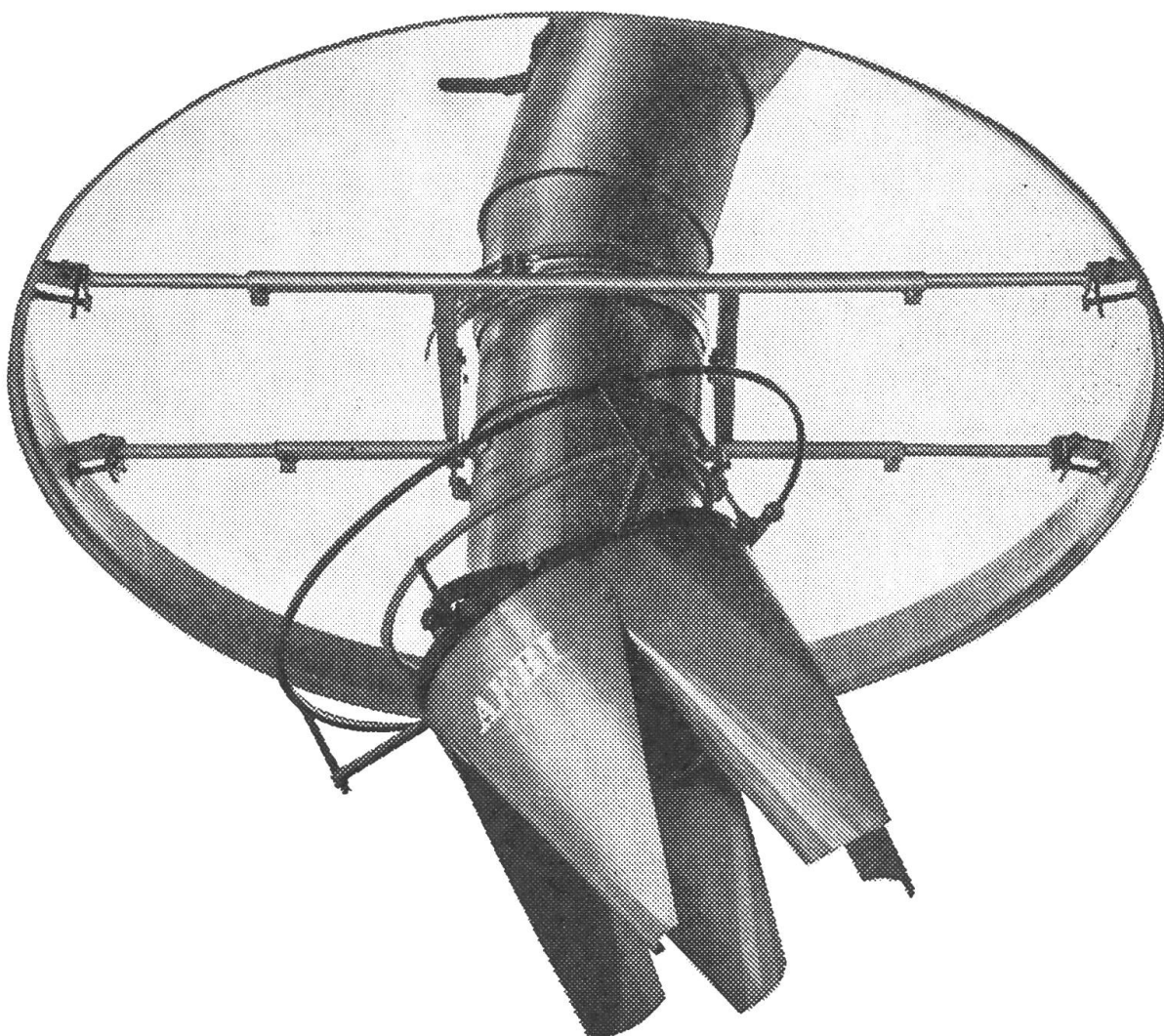
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



AEROMATIC – der Luftgetriebe

für einwandfreies Verteilen des Futters im Silo, ohne die Nachteile der Entmischung. Schwere wie leichte Futterteile sind gleichmässig über die ganze Fläche verstreut, eine wichtige Voraussetzung für erstklassiges Futter, für die störungsfreie Entnahme mit Fräse oder von Hand.

Aeromatic der Luftgetriebe, ohne elektrische Installation, ohne Abnutzungsteile, wartungsfrei und funktionssicher. Als Siloverteiler für Rohrdurchmesser von 250, 310, 380 und 400 mm. Als Heuverteiler für Rohrdurchmesser von 400 und 500 mm.

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte mit Preisen für den AEROMATIC Verteilautomat im Silo / auf dem Heustock / für Kombi-

Gebläse / Sauggebläse / Schleusengebläse (Nichtgewünschtes bitte streichen)

In offenem Umschlag mit 10 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf. Telefon 034 / 2 33 01.

Adresse:

AEBI

Sich eine erfolgreiche

ist der Wunsch vieler junger Leute und wohl die wichtigste Entscheidung im Leben. Der mit aller Sicherheit zum Erfolg führende Weg ist der

Mechanikerberuf

**erlernt in der ersten schweizerischen
Traktorenfabrik Hürlimann, Wil SG**

Ganz speziell günstig zu erlernen ist dieser Beruf für Jünglinge aus der Landwirtschaft, weil diese den Traktorenbetrieb in der Landwirtschaft bereits kennen.

**Worin liegt der grosse Vorteil für
den bei Hürlimann ausgebildeten Mechaniker ?**

Es stehen heute in der Schweiz über 16 100 Hürlimann-Traktoren in Betrieb. Wir brauchen deshalb im ganzen Land einen eng ausgebauten Service, um unsere grosse Kundschaft zu betreuen.

In einer 4-jährigen Lehrzeit direkt im Traktorenwerk, und ganz speziell im grossen Neubau, der nur für die Ausführung von Reparaturen und Revisionen erstellt wurde, kann ein Jüngling den Mechanikerberuf aufs gründlichste erlernen. Viele der von uns ausgebildeten Mechaniker besitzen heute sehr gut gehende, eigene mechanische Werkstätten. Wir müssen die Anzahl dieser mechanischen Werkstätten noch stark vermehren. Unsere Kundschaft will rasch zuverlässige Mechaniker für die Ausführung der Reparaturen.

Hierin liegt der einmalige Vorteil gegenüber jenem Mechaniker, der seine Lehre in einer Maschinenfabrik oder einer gewöhnlichen mechanischen Werkstätte absolviert.

Zukunft schaffen . . .

Wir bieten

dem bei uns ausgebildeten Mechaniker die Möglichkeit, nach erfolgter gründlicher Ausbildung eine Hürlimann-Servicestation auf eigene Rechnung zu übernehmen! Wir stellen die nötigen finanziellen Mittel zum Einrichten dieser mechanischen Werkstätte zur Verfügung und übergeben, wenn verlangt, auch die Vertretung unserer Traktoren für ein festes Gebiet! Dabei besteht sogar die Möglichkeit, dass diese sichere Existenz in der Gegend der bisherigen Heimat aufgebaut werden kann.

Da man bei uns die Traktorenfabrikation und die Ausführung der Reparaturen und Revisionen aufs gründlichste erlernen kann, besitzt man als Mechaniker mit Bestimmtheit den Beruf, der die beste Lebensversicherung darstellt, denn im Traktorenmechanikerberuf herrscht ein grosser Personal-mangel.

Die schweizerische Landwirtschaft mit ihren über 74 000 Traktoren bietet die grösste Sicherheit. Dieser Beruf ist vollständig krisenfrei, weil der Traktor in guten oder schlechten Zeiten repariert werden muss.

Der Sohn aus dem landwirtschaftlichen Betrieb ist bei Erlernung dieses Berufes nicht abgewandert in eine fremde Branche, sondern er dient weiterhin der schweizerischen Landwirtschaft wie seine Ahnen; denn es ist ebenso wichtig, die Traktoren instandzuhalten wie die übrigen Arbeiten in der Landwirtschaft auszuführen.

Gehen Sie vertrauensvoll ans Telefon, stellen Sie **(073) 22 11 44** ein und sprechen Sie mit uns über alles, was Sie noch interessiert, oder schreiben Sie eine kurze Anfrage an

Hürlimann

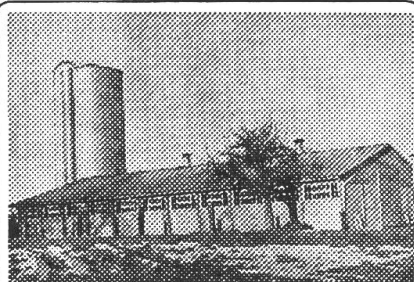
**erstes und grösstes schweizerisches
Traktoren- und Motorenwerk**

9500 Wil SG

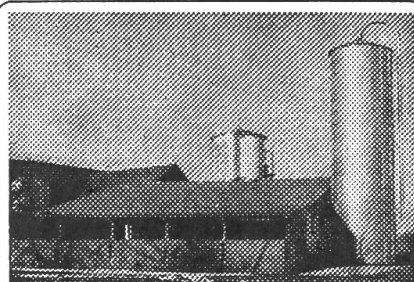
DIE KENNER ENTSCHIEDEN SICH FÜR

maryson

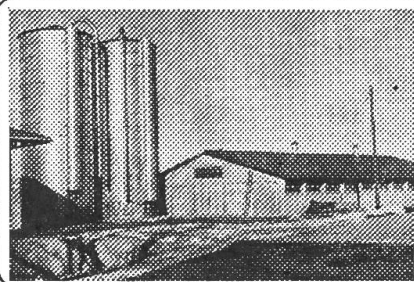
Einige unsere realisierten Werken aus den Jahren 1970/1971



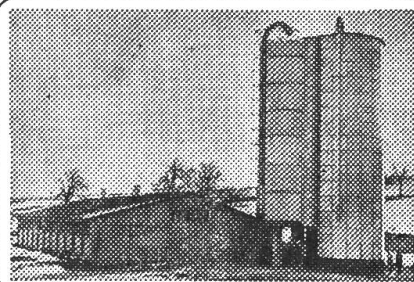
1



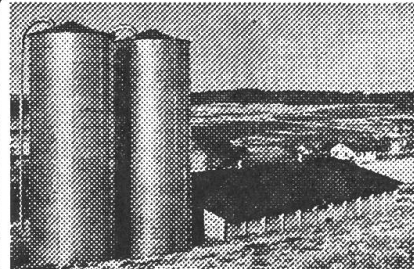
4



2



5



3

- 1 Betrieb von Herrn D. Galland, Dégremont/VD
1 Silo von 460 m³, ø 6,00 m, Höhe 18,10 m
- 2 Betrieb von Herrn P. David, Corrévon/VD
2 Silos von 340 m³, ø 5,40 m, Höhe 15,15 m
- 3 Betrieb von Herrn J.J. Gavillet, Thierrens/VD
2 Silos von 340 m³, ø 5,40 m, Höhe 15,15 m
- 4 Betrieb von Herrn F. Détraz, Combremont-le-Grand/VD
1 Silo von 290 m³, ø 4,80 m, Höhe 16,10 m
- 5 Betrieb von Herrn A.L. Jaquier, Dégremont/VD
1 Silo von 340 m³, ø 5,40 m, Höhe 15,15 m
1 Silo FSA-ALU automatisch von 240 m³



Verlangen Sie bitte
einen unverbindlichen Kostenvoranschlag bei
VERBAND LANDW. GENOSSENSCHAFTEN
DES KANTONS FREIBURG
Zeughausstrasse 10
1700 FREIBURG
Tel. 037 22 63 53



das zuverlässige Motorenöl mit der maximalen Schmierkraft!



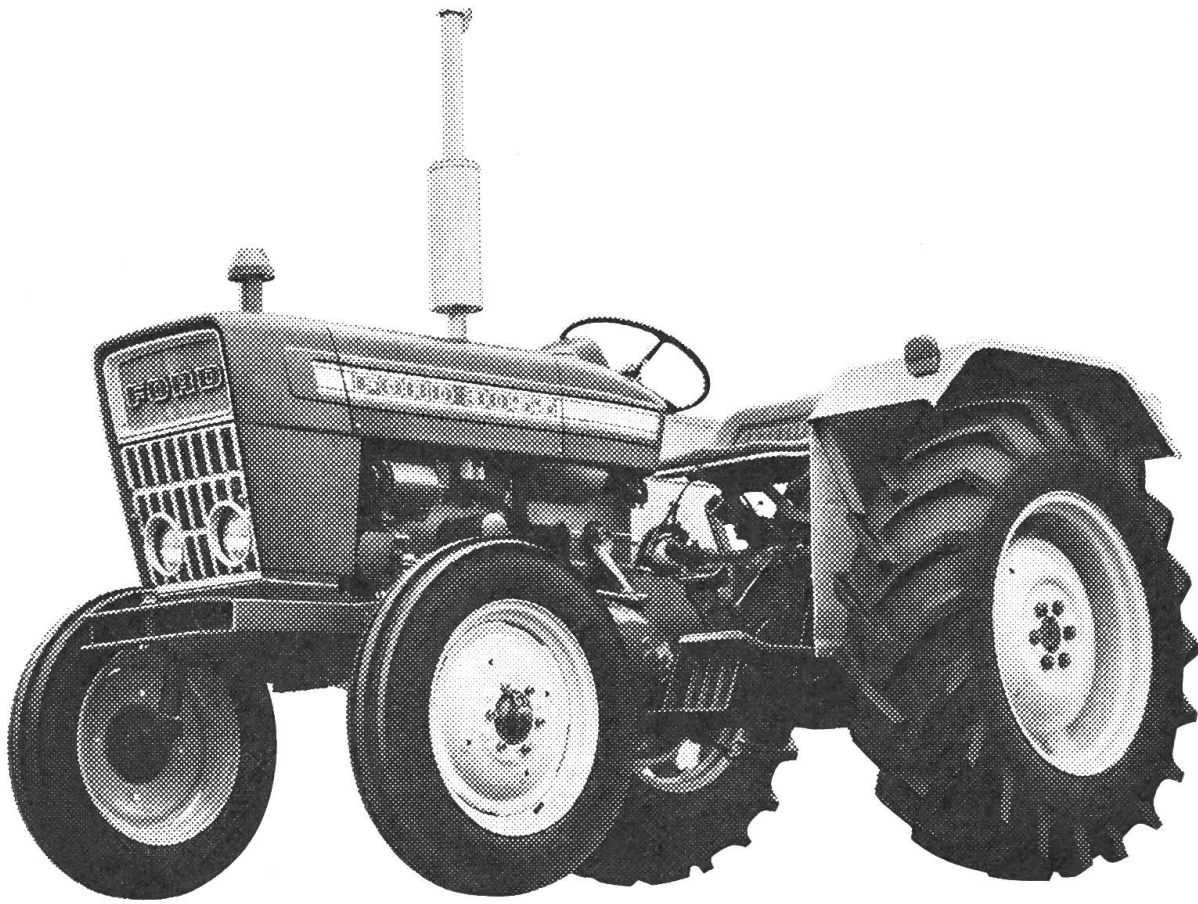
AGROLA-Universal-Traktorenöl
für Motor, Getriebe und Hydraulik
für Sommer und Winter
(HD S1SAE 20W-30)

nur Fr. **1.92** per Liter
im Originalfass à 180 kg netto

Erhältlich bei der
Landw. Genossenschaft

Jetzt bestellen!

Sie profitieren vom günstigen Mengenpreis



**Wir bringen den
neuen Mittelklass-Traktor mit
den Vorzügen eines Grossen.
Ford 3055**

Der neue FORD 3055 kostet Fr. 19 900.— und ist ein richtiger Allroundtraktor. Mit einem ruhigen 54 DIN PS starken Motor.

Mit einem leicht schaltbaren, gut abgestuften 8/2-Gang-Getriebe, 12/3- oder 9-Gang-SOS-Getriebe auf Wunsch. Mit einer starken Einhebel-Regelhydraulik für Zugwiderstand und Positionsteuerung. Mit einer hydraulisch betätigten, unter

Last schaltbaren Zapfwelle. Und mit selbstnachstellenden, wartungsfreien Scheibenbremsen, die gegen Wasser und Staub geschützt sind.

Und ausser vielen Extras hat er noch einen ganz speziellen Vorteil: Er ist ein FORD. Und Besitzer von FORD-Modellen profitieren auch vom blitzschnellen FORD-Service.



Ford baut Traktoren für alle Bedürfnisse.



Wenn Sie eine der FORD-Lokalausstellungen besuchen, werden Sie mit ein wenig Schwein ein Schwein gewinnen.

Aus der bewährten FORD-Traktoren-Reihe

Neu FORD Economy	40 PS
FORD 2000	40 PS
FORD 3000	46 PS
Neu FORD 3055	54 PS
FORD 4000	60 PS
FORD 5000	75 PS

Neu FORD 8000	110 PS
FORD County	75/110 PS
zeigen wir speziell die neuen	
FORD Economy	40 PS
FORD 3055	54 PS
FORD 8000	110 PS

Die FORD-Lokalausstellungen finden an folgenden Orten zu folgenden Zeiten statt:

22.—24.1.72

P. Nicollier, **Affoltern a. A.**

29.—31.1.72

W. Merz, **Müllheim**

29.—31.1.72

A. Jetzer, **Lengnau**

5.—7.2.72

H. Baltensperger, **Brütten**

12.—14.2.72

E. Mäder, **Niederwil/AG**

19.—21.2.72

J. Studer, **Ebikon**

19.—21.2.72

Gremaud & Cie, **Fribourg**

25.—27.2.72

Landverband St. Gallen, **Uznach**

26.—28.2.72

Protractor AG, **Riedholz**

4.—6.3.72

Landverband St. Gallen, **Wittenbach**

4.—6.3.72

M. Thomann + Cie, **Münchenbuchsee**

10.—13.3.72

Autocenter Tribolet AG, **Chur**

17.—20.3.72

Bärtschi + Co., **Hüswil**

Auskunft, Prospekte und Preisangaben durch die offiziellen Ford-Vertreter:

Affoltern a. A.: P. Nicollier — **Alpnachstad:** U. und K. Dall'Omo — **Brütten:** H. Baltensperger — **Chur:** W. Tribolet — **Ebikon:** J. Studer — **Fischingen:** F. Obrist — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Hallau:** J. Gasser — **Hergiswil:** H. Wermelinger — **Hinwil:** F. Santschi — **Hüswil:** Bärtschi & Co. — **Ilanz:** A. Derungs — **Kesswil:** K. Rufer — **Lengnau:** A. Jetzer — **Marthalen:** W. Corrodi — **Müllheim:** W. Merz — **Münchenbuchsee:** M. Thomann & Cie — **Niederwil/AG:** E. Mäder — **Riedholz:** Protractor AG — **Schüpfheim:** J. Felder — **St. Gallen:** Landverband mit Werkstätten in Wittenbach, Balgach, Uznach, Jonschwil, Sevelen und Schaan — **Triesen:** O. Banzer — **Wädenswil:** F. Schärer — **Bercher:** Garage Bellevue S. A. — **Echallens:** P. Henrion — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Genève:** Cercle des Agriculteurs — **La Chaux-de-Fonds:** F. Nussbaumer — **Noville:** F. Vogel — **Porrentruy:** E. Roth — **Riddes:** P. Gillioz — **Taverne:** C. Quadri — **(Valais) Fully:** E. Rast — **Conthey:** L. Evéquoz — **Münster:** A. Weger — **Saillon:** Ch. Bertholet

AECHERLI

löst Ihre Transportprobleme mit dem grossen
KRONE Kipper- und Anhängerprogramm

① **Plattformwagen,**
gefedert mit Auflaufbremsen, Seitenwände oben und unten ausklappbar, Stahlboden, Tragkraft 5,0–8,0 t.

② **3-Seitenkipper, 2-achsig,**
gefedert mit Auflaufbremsen, Stahlboden, Kipperanschluss an Traktor und/oder Hand-Tandempumpe. Der vielseitige Kipper für den modernen Betrieb.

③ **2-Seitenkipper, 2-achsig,**
gefedert mit Auflaufbremsen, Stahlboden, preisgünstig dank Gross-Serienbau.

④ **KRONE-Einachskipper,**
in Ganzstahlausführung, absolut korn-dicht, Presstahl-Chassis, stark und doch verwindungsweich. Sehr günstige Preise ab Fr. 3980.—.

Rückwärtskipper, Nutzlast 3,0–8,0 t
Dreiseitenkipper, Nutzlast 3,0–6,0 t
Opti-Kipp Mistzetter/Kipper, kombiniert

Alle KRONE-Anhänger und -Kipper werden in grossen Serien gebaut. Die beste Garantie für Sicherheit und Preiswürdigkeit!

Generalvertretung:

AECHERLI

Aecherli AG, Maschinenfabrik
6260 Reiden Tel. 062 - 81 22 22

Es sind noch einige Gebietsvertretungen zu vergeben.

Ich wünsche Prospekt u. Preise über:

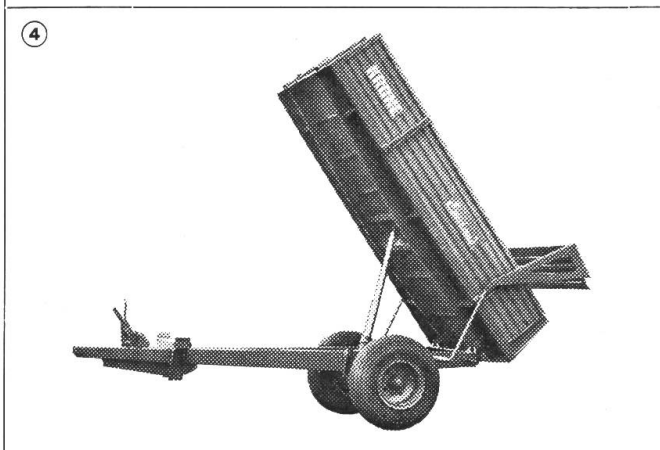
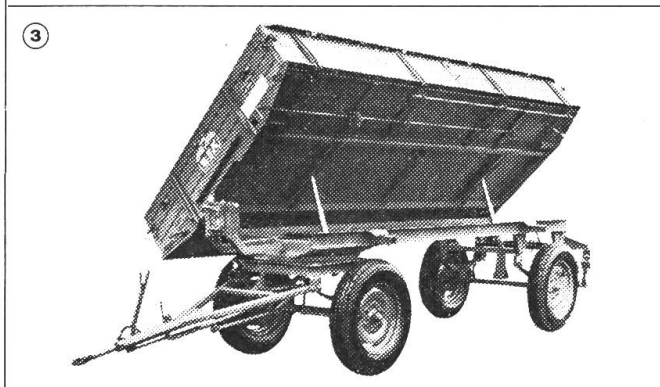
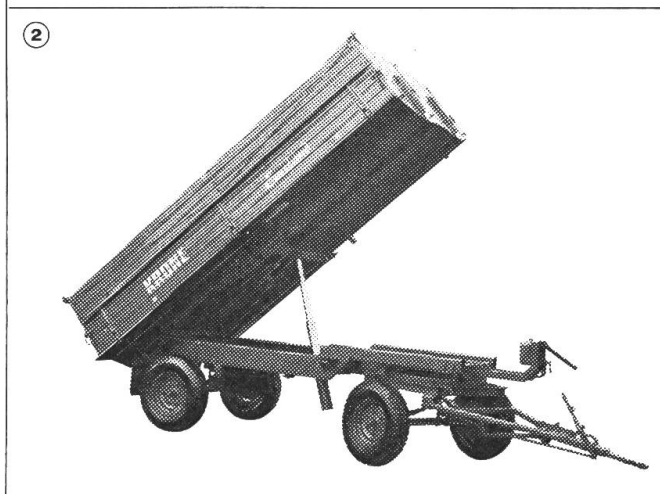
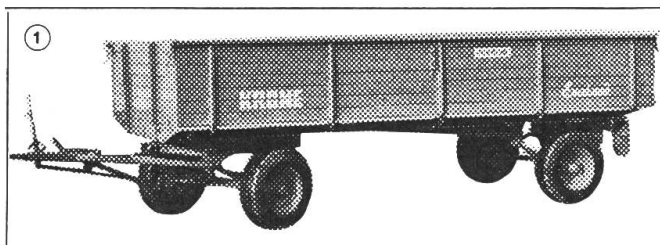
- ☐ Plattformwagen
- ☐ 2-Seitenkipper, 2-achsig
- ☐ 3-Seitenkipper, 2-achsig
- ☐ 1-Achs-Rückwärtskipper
- ☐ 1-Achs-Dreiseitenkipper
- ☐ Opti-Kipp kombiniert

Name: _____

Hof: _____

Wohnort: _____

SL 8.3.72



CLAAS

Spezialisten für die Futterernte. Wirbelmäher WM 2.

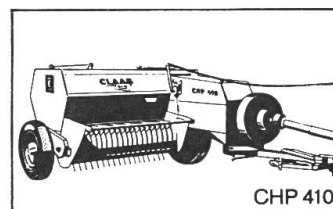
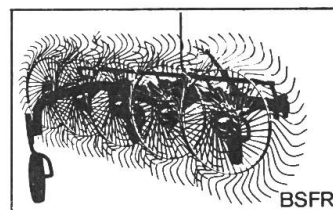
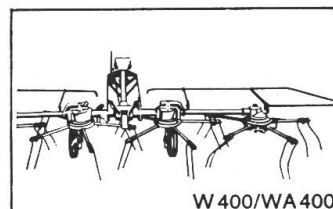
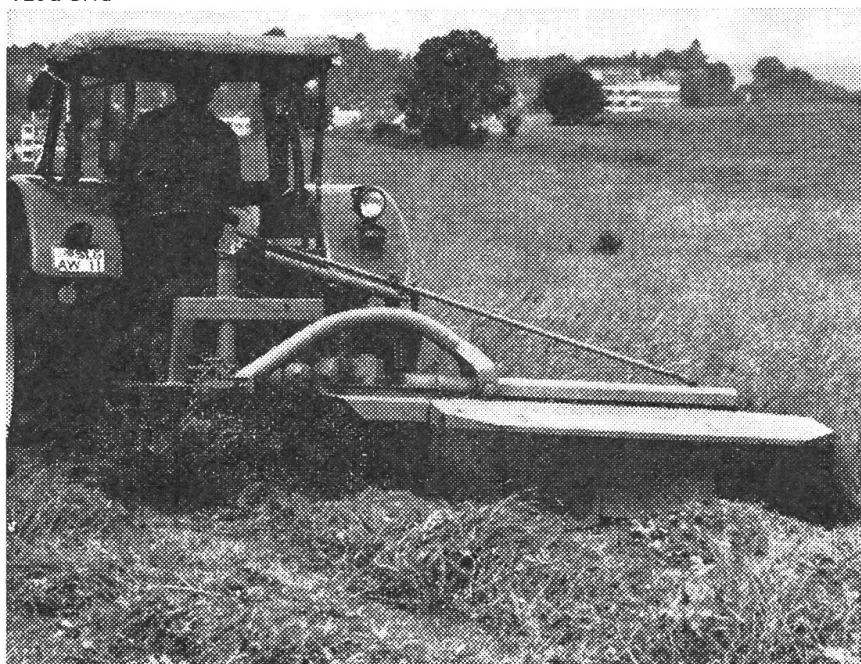
Ihre schnelle Futterernte beginnt mit dem WM 2. Mäht 2 ha pro Stunde ohne Mühe. Neu: Wirbelwender W 400/WA 400. Mit 4 Großkreislern! Schafft 3 Mähswaden auf einmal. Oder bevorzugen Sie Sternradmaschinen? Die BSFR im Front-

anbau ist die richtige. Mit CLAAS-Bautz-Erntemaschinen sind Sie nicht zu schlagen. Eine leistungsstarke Presse? Die CHP 410 – zuverlässig, kompakt, ausgereift. Vorführen lassen.



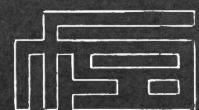
Sicher in die Zukunft –
mit CLAAS sind Sie dabei!

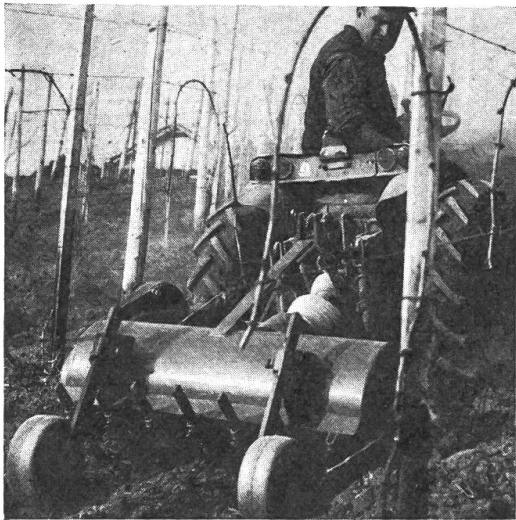
726 a CHd



ROBERT FAVRE SA

Landmaschinen - 1530 Payerne - (037) 61 14 94





Schlegelmulch- gerät Willibald

der grosse Erfolg!

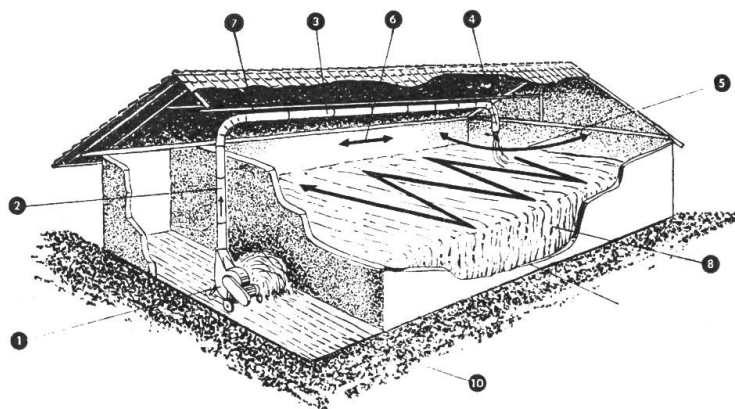
Im Ackerbau, Obstbau und Weinbau, überall wo Gras, Ernterückstände, Gründüngungen, Stauden und Astholz zu beseitigen sind, setzt der fortschrittliche Landwirt heute das unverwüstliche WILLIBALD ein.

F.T. Sonderegger AG, Maschinenbau, 9322 Egnach 071/66 15 46



Heuverteiler QL 380

Vollautomatische und gleichmässige Beschickung von rechteckigen Heuböden bis 600 m² Grundfläche



- 1 Gebläse
- 2 Förderrohre Gr. 380
- 3 Teleskop-Schieberohre
- 4 Verteilerkopf mit Antrieb
- 5 Querbewegung, Streuwinkel einstellbar

- 6 Längsbewegung, Streuweg einstellbar
- 7 Laufschiene
- 8 Heustock
- 9 Belüftungskanal
- 10 Durchfahrt

- Ausgereifte Konstruktion
- Gross-Serienfertigung

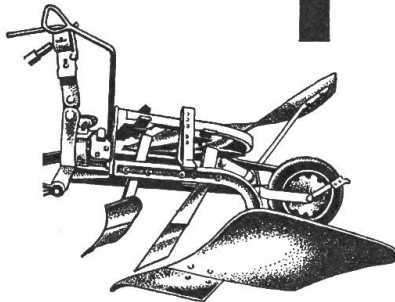
Der NEUERO-Heuverteiler Typ QL 380 verteilt das vom Fördergebläse ankommende Fördergut vollautomatisch und gleichmässig über die gesamte Heulagerfläche. Eine nachträgliche Verteilung bzw. Auflockerung des Lagergutes ist selbst bei Kalt- oder Warmbelüftung vollkommen überflüssig.

Besondere Vorteile: Geringer Bedienungsaufwand – geringer Kraftbedarf – hohe Betriebssicherheit – wahlweise stufenlose und stufenweise Beschickung der Lagerfläche – Personaleinsparung.

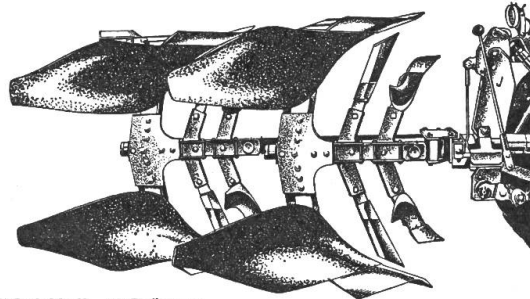
Weitere Auskünfte und Unterlagen durch den Generalvertreter:

A. Müller Maschinenfabrik 4112 Bättwil Telefon (061) 75 11 11

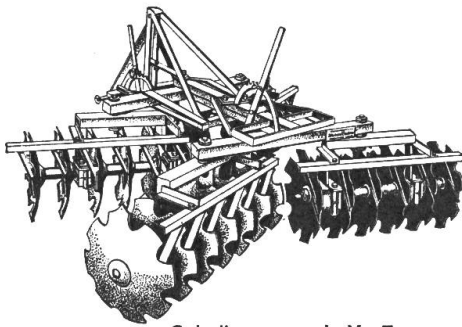
Moderne Ackerbaugeräte für höchste Ansprüche



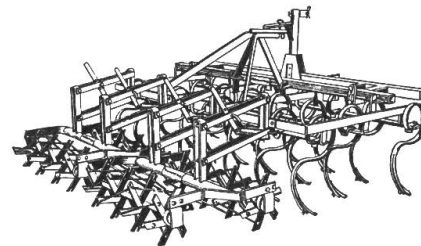
"Cérès" - 3 Grössen
für Normal- und
Regelhydraulik



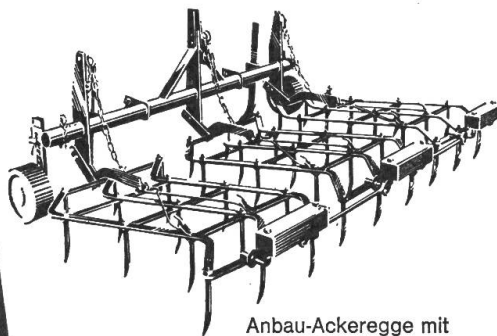
"Cybèle" - 3 Grössen.
halbautomatische Wendevorrichtung
Konstruktion aus vergütetem Stahl



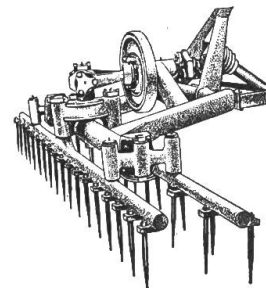
Scheibeneggen in X - Form
oder Offset-Ausführung
verschiedene Arbeitsbreiten



Federzinken-Kultivator
mit Krümpler oder Nach-
egge



Anbau-Ackeregge mit
3 oder 5 Feldern



Rüttelegge mit
2 oder 4 Balken

andere Maschinen
Vielfachgerät
Ackerwalzen, diverse
Anbau-Sämaschine
Kunstdüngerstreuer
Verlangen Sie
Preis- und
Prospektunterlagen

Dillamand s.a. Morges
machines agricoles - tracteurs

☎ 021/71 41 21

Die grossen HAMSTER kommen



Der Grossraum-Ladewagen HAMSTER PLUS 30
mit der revolutionären

**Das grosse
HAMSTER PLUS Programm:**

**HAMSTER PLUS 12
HAMSTER PLUS 15
HAMSTER PLUS 17
HAMSTER PLUS 20
HAMSTER PLUS 25
HAMSTER PLUS 30**

Preisgünstige Eintauschofferte
beim offiziellen RAPID-Vertreter

en
TER

TER PLUS 30
Doppelachse

apid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Tel. 01/88 68 81



HW-220
HW-230
HW-240

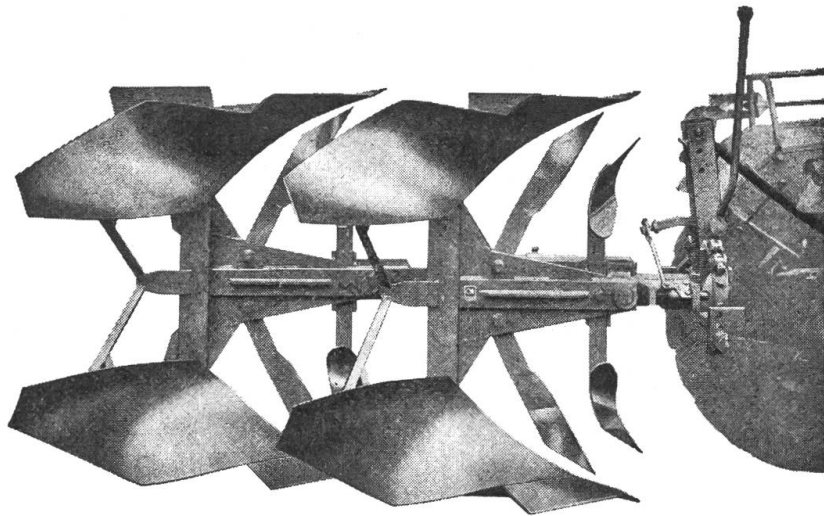
ZWEISCHARPFLÜGE

sind leichtzügiger und arbeiten besser. Tausendfachbewährte, unübertroffene halbautomatische Wendevorrichtung. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar. Riestern aus chromlegiertem Panzerstahl, gegen Abnutzung besonders widerstandsfähig. Zuverlässige Bruchsicherungen.

Die OTT-Zweischarpflüge sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Sie sind eines der besten Bodenbearbeitungsgeräte für den modernen Landwirt.

Wir liefern auch Winkelpflüge WD-K 69 sowie Dreischarpflüge mit hydraulischer und halbautomatischer Wendevorrichtung. Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken AG, Telefon (064) 53 11 33



GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon (031) 83 08 11



Kreiselstreuer KR 9

Für grosse Flächenleistung
Mit Misch-Rührwerk

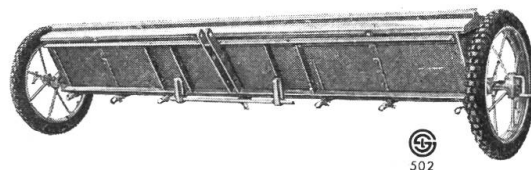
ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 32162/63

Fabrikvertreter AG, BE, LU:
für die Gebiete: BL, SO, Seeland:

Kalkstickstoff genau dosieren?



Unsere Kastenstreuer sind punkto Streugenauigkeit immer noch unerreicht.

Arbeitsbreiten 2 m und 2,5 m
Kombinierbar für 3-Punkt, Traktor- oder Pferdezug.

Auslieferungslager:

Andelfingen: H. P. Sommer 053 - 7 63 07
Courtételle: W. Ryser 066 - 2 43 37

Chr. Rupp, Breitenegg 034 - 3 32 78
W. Suter, Vorimholz 032 - 84 30 03

selber schweissen

heisst: Unabhängig sein, keine Zeit verlieren, Geld verdienen,
bei Reparaturen an Geräten und Eisenkonstruktionen im
Landwirtschaftsbetrieb.

leicht gemacht

mit unserer echten Schweissanlage (kein Spielzeug!)
kompl. mit Trafo, Schutzschild, Elektrodenhalter und Zubehör.
Kostenpunkt: Mit 2-3 Reparaturen schon bezahlt.
Instruktion gratis.



Haben Sie jetzt
ein
Schweissproblem,
verlangen Sie
sofort eine Gratis-
demonstration.
Tel. 051 824924

Max Müller AG
Autogenwerk
Friedensweg 9, 8810 Horgen

OO
MAXMÜLLER
HORGEN

Die neuen Traktoren von **MASSEY-FERGUSON** SUPER X und SUPER SPECIAL

Was ist neu an den Massey-Ferguson-Traktoren?

Höhere Motorenleistungen —
Neue verstärkte Hinterachsen —
Grössere Hubkraft an den
hydraulischen Hubarmen —
Neues Doppel trockenluftfilter-
System mit Warnvorrichtung —
Mehr Stabilität durch grösseren
Radstand — Ölgekühlte Mehr-
scheibenbremsen — Neu konzi-
pierte Differentialsperre —
Auswechselbare Kugelanschlüsse
an den hydraulischen Zugarmen
Vergrößerter Brennstofftank —
Unabhängige, unter Last schalt-
bare hydraulische Zapfwelle —
MF-Kriechgänge zu allen
Modellen erhältlich.



50-PS-Klasse

MF 135 X, 45/53 PS

Der preisgünstigste MF-Traktor, ausgerüstet mit 6-Gang-Getriebe, Differential-sperre, Mähantrieb, MF-Hydraulik, Bereifung v. 600×16, h. 11×28, Gewicht 1680 kg.

MF 135 Super X, 45/53 PS

Der populärste und meistverkaufte MF-Traktor. 8-Gang-Getriebe, Differential-sperre, Zugkraftverstärker, MF-Hydraulik, Mähantrieb, Bereifung v. 600×16, h. 11×28, Gewicht 1700 kg.

MF 148 Super Special, 50/58 PS

Der neue Mittelklass-Universaltraktor 8-Gang-Getriebe oder 12-Gang-Multi-Power-Getriebe, MF-Hydraulik, verstärkter Hinterachsantrieb, Mähantrieb. Bereifung v. 600×16, h. 11×32, Gewicht 1900 kg, Zusatzausrüstung: Servolenkung.

65-PS-Klasse

MF 165 Super X, 65/74 PS

Der wirtschaftlichste und preisgünstigste Traktor in der 65-PS-Klasse. Neue verstärkte Hinterachse mit ölgekühlter Mehrscheibenbremse. Ausgerüstet mit der weltbekannten MF-Hydraulik, 8-Gang-Getriebe, Bereifung v. 600×16, h. 13×28, Gewicht 2200 kg, Zusatzausrüstung: Servolenkung, Bereifung h. 12×36 oder h. 14×30.

MF 168 Super Special, 70/78 PS

Der leistungsfähige Traktor für den landwirtschaftlichen Mittel- und Grossbetrieb. Dieser Traktor besitzt alle Zusatz-Vorrichtungen, die er braucht, um bei jeder Arbeit die höchste Leistung abzugeben. Bereifung v. 750×16, h. 14×30, Gewicht 2300 kg. Zusatzausrüstung: Servolenkung.

80-PS-Klasse

MF 185 Super X, 77/88 PS

Der unschlagbare MF-Traktor in bezug auf Wert und Arbeitskraft. Robuste neue Hinterachse, ölgekühlte Scheibenbremsen, 8-Gang-Getriebe, Differential-sperre, verstärktes Hydraulik-Gestänge mit erhöhter Hubkraft von 2100 kg, grösserer Brennstofftank 80 Liter, Bereifung v. 750×16, h. 15×30, Gewicht 2400 kg, Zusatzausrüstung: Servolenkung.

MF 188 Super Special, 77/88 PS

Der Traktor, der ein Maximum an Leistung, Kraft und Komfort bietet. 12-Gang-Multi-Power-Getriebe mit unter Last schaltbarer Zapfwellenkupplung, Servolenkung, Gussräder mit Kraftverstell-Felgen, Bereifung v. 750×16, h. 14×34, Gewicht 2860 kg.

Mehr Kraft, mehr Leistung, mehr Sicherheit, mehr Komfort

Generalvertretung für die Schweiz

Service Company AG Dübendorf

Auskünfte, Prospekte, Telefon 01/851212, 8600 Dübendorf

Coupon: SL 8.3.72

An Service Company AG, Dübendorf
Bitte senden Sie mir unverbindlich
Prospekte über

☐ MF Super X ☐ MF Super Special

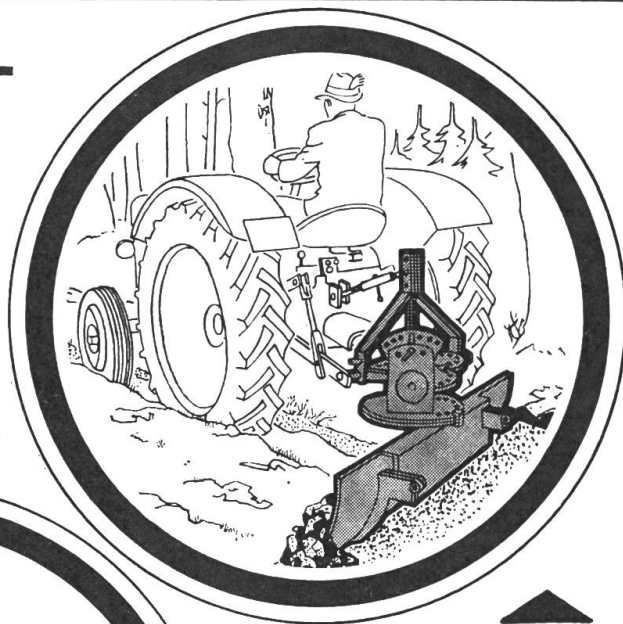
Name _____

Vorname _____

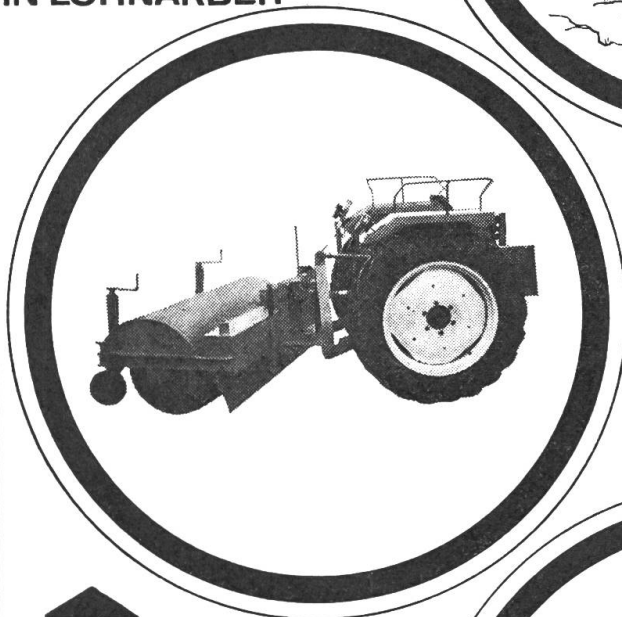
Adresse _____

Ort und Postleitzahl _____

FÜR DEN UNTERHALT IHRER FELD- UND WALD- STRASSEN IN GEMEINDEN KORPORATIONEN ODER IN LOHNARBEIT



Das unübertroffene Rabewerk-Planiergerät ist vielseitig verwendbar zum Abräumen, Planieren, Aufreißen und zum Schneeräumen. 2 Gerätegrößen sind lieferbar. Ueber 120 Referenzen in der Schweiz.



Wira und Kobre Kehrmaschinen mit Wassersprühvorrichtung, Sammelbehälter oder zum Seitwärtskehren leisten eine saubere Arbeit. Einfacher Anbau an jedem Traktor.



Dezlhofer
Land- und **AG**
Kommunalmaschinen
9246 Niederbüren SG
Tel. 071/81 14 21

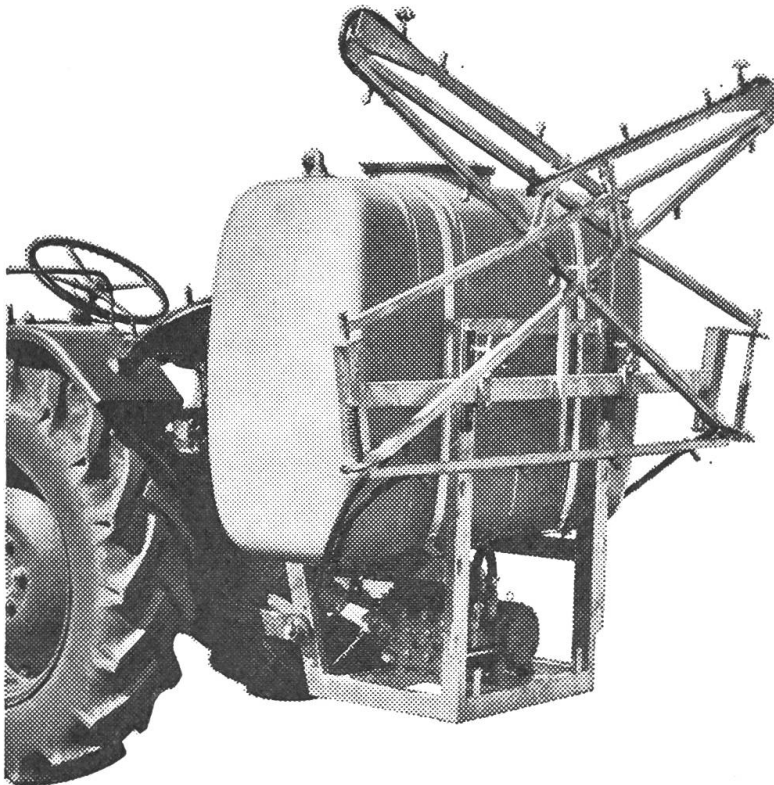
Gutschein

Senden Sie uns bitte die neuen Prospekte über Planiergeräte, Melio Grabenfräsen, Kehrmaschinen.

SL

Adresse:

Melio Grabenfräsen für Traktoren zum Räumen von Wald- und Wassergräben. Verlangen Sie unsere Sonderprospekte.



BIRCHMEIER
Aufsattel-Spritze

Agroport für den Feldbau

- * bis 600 l Inhalt
- * Metallteile in Vollbad verzinkt
- * vom Führersitz aus bedienbar
- * einfache Spritzbarren-Montage

Der Agroport ist nur ein Modell aus unserem Programm.
 Wir fabrizieren jedoch alle Geräte für Feldbau, Obstbau und
 Rebbau.

Seit 1876 stellen wir unsere Erfahrung und unser Können in
 den Dienst der Landwirtschaft. Wir haben dabei gelernt:
 Nur Maschinen bester Qualität genügen den harten Bedingungen
 unseres Landes.

Darum ist unser Qualitätsbegriff hoch angesetzt.

Vergleichen Sie Preise und Lebensdauer unserer Maschinen —
 dann sehen Sie:

BIRCHMEIER

-Spritzen sind preiswert

BIRCHMEIER & CIE AG Spritzenfabrik 5444 Künten AG 056 33105

**FIAT 350
mit 35 PS Dieselmotor
komplett mit allem Komfort
Fr. 10'900.-**

**FIAT 450 mit
46PS Dieselmotor komplett
mit allem Komfort
Fr. 14'500.-**

Das sind interessante Preisbeispiele! Warum sind die FIAT Traktoren so preisgünstig? Weil sie bekanntlich die erfolgreichsten und meistgekauften Traktoren auf dem europäischen Kontinent sind.

Grosse Stückzahlen bedeuten rationellste Produktion und ermöglichen stabile Preise trotz ständiger Teuerung.

Natürlich ist der Listenpreis nicht alleiniger Massstab für die Beurteilung des Angebotes, sondern letzten Endes der Betrag, den Sie nach Abzug des Rücknahmepreises für Ihren Gebrauchstraktor auslegen müssen und was Sie für diesen Preis an Leistung, Qualität und Komfort erhalten. Das sind weitere wichtige Gründe, warum es sich unbedingt lohnt, unser Angebot einzuholen.

BUCHER

BUCHER GUYER AG 8166 Niederweningen
Tel. 01 94 33 22/94 37 11

BON

für Prospekt und Preise

Adresse _____

Schicken Sie mir die Unterlagen über die
FIAT 35 PS*, 46 PS*, 50 PS*, 60 PS*, 75 PS*,
90 PS* (Gewünschtes unterstreichen)